

Instrucciones y manual usuario

SG1C / SG2C



ALNOVA®

Millasur, SL.
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - A Coruña 981 696465 www.millasur.com



ANOVA desea felicitarle por haber elegido uno de nuestros productos y le garantiza la asistencia y cooperación que siempre ha distinguido a nuestra marca a lo largo del tiempo. Esta máquina está diseñada para durar muchos años y para ser de gran utilidad si es usada de acuerdo con las instrucciones contenidas en el manual de usuario. Le recomendamos, por tanto, leer atentamente este manual de instrucciones y seguir todas nuestras recomendaciones. Para más información o dudas puede ponerse en contacto mediante nuestros soportes web como www.Anovamaquinaria.com.

INFORMACIÓN SOBRE ESTE MANUAL

Preste atención a la información proporcionada en este manual y en la máquina por su seguridad y la de otros.

- Este manual contiene instrucciones de uso y mantenimiento.
- Lleve este manual consigo cuando vaya a trabajar con la máquina.
- Los contenidos son correctos a la hora de la impresión.
- Se reservan los derechos de realizar alteraciones en cualquier momento sin que ello afecte nuestras responsabilidades legales.
- Este manual está considerado parte integrante del producto y debe permanecer junto a este en caso de préstamo o reventa.
- Solicite a su distribuidor un nuevo manual en caso de pérdida o daños.

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR LA MÁQUINA

Para asegurar que su máquina proporcione los mejores resultados, lea atentamente las normas de uso y seguridad antes de utilizarla.

OTRAS ADVERTENCIAS:

Una utilización incorrecta podría causar daños a la máquina u a otros objetos.

La adaptación de la máquina a nuevos requisitos técnicos podría causar diferencias entre el contenido de este manual y el producto adquirido.

Lea y siga todas las instrucciones de este manual. Incumplir estas instrucciones podría resultar en daños personales graves.

CONTENIDO

1. Introducción
2. Identificación de los símbolos
3. Precauciones generales de seguridad
4. Identificación de partes
5. Montaje
6. Operación
7. Mantenimiento
8. Almacenamiento
9. Resolución de problemas
10. Datos técnicos
11. Garantía
12. Medio ambiente
13. Despiece
14. Declaración de conformidad CE


Para lograr el mejor rendimiento de su producto, lea cuidadosamente este manual de instrucciones antes de usarlo y consérvelo como referencia futura.

ALNOVA®

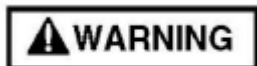
1. INTRODUCCIÓN



LA SEGURIDAD PRIMERO

Las instrucciones contenidas en las advertencias contenidas en este manual, marcadas con un símbolo , se refieren a puntos críticos que deben tomarse en consideración para evitar posibles lesiones corporales graves y, por este motivo, debe leer todas las instrucciones cuidadosamente y seguirlas sin falta.

ADVERTENCIAS EN EL MANUAL



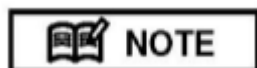
ADVERTENCIA

Esta marca indica instrucciones que deben seguirse para prevenir accidentes que podrían provocar lesiones corporales graves o la muerte.



IMPORTANTE

Esta marca indica las instrucciones que deben seguirse o conducen a fallas mecánicas, averías o daños.



NOTA

Esta marca indica sugerencias o instrucciones útiles para el uso del producto.

2. IDENTIFICACIÓN DE SÍMBOLOS



ADVERTENCIA: ¡Este soplador puede ser peligroso! El uso descuidado o inadecuado puede causar lesiones graves o incluso fatales.



Lea y comprenda el manual de instrucciones antes de usar el soplador.



Use gafas protectoras o visor, protección para los oídos y mascarilla en ambientes polvorientos.



Use siempre guantes de protección homologados.



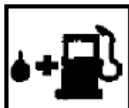
ADVERTENCIA: Asegúrese de que la cubierta inferior esté asegurada y que el tubo de aspiración esté correctamente instalado. No toque la cuchilla impulsora con la mano o con cualquier objeto extraño.



Instrucciones sobre cómo abrir la tapa de la entrada de vacío. Incline suavemente el mango del destornillador hacia la parte frontal de la unidad para liberar el pestillo mientras tira de la cubierta de la entrada de vacío con la otra mano.



Nivel de potencia de sonido



Utilice gasolina sin plomo y aceite de dos tiempos en el combustible.



ADVERTENCIA: el soplador puede lanzar objetos a alta velocidad que pueden rebotar y golpearle durante el funcionamiento. Esto puede causar lesiones oculares graves.



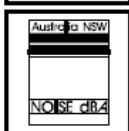
ADVERTENCIA: El tubo de escape está muy caliente durante y después del uso. No toque el escape, la protección del silenciador ni las superficies circundantes, ni permita que materiales combustibles, como hierba seca o combustible, lo hagan.



El operador del soplador debe asegurarse de que no haya espectadores ni animales que se acerquen a más de 15 metros durante el trabajo. Cuando varios operadores trabajen en la misma área de trabajo, deberán mantener una distancia segura de por lo menos 15 metros el uno del otro.



Cuando se utiliza el accesorio de aspiración, la unidad está diseñada para recoger material seco como hojas, hierba, ramitas pequeñas y trozos de papel. No aspire piedras, grava, metal, vidrios rotos, etc., para evitar daños severos en la máquina.



Nivel de presión sonora a 7,5 metros.

3. PRECAUCIONES GENERALES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA: El incumplimiento de las normas y precauciones de seguridad puede provocar lesiones graves.

CONOZCA SU MÁQUINA

- Lea su manual de instrucciones cuidadosamente hasta que comprenda completamente y pueda seguir todas las advertencias y reglas de seguridad antes de operar la unidad.
- Permita el uso solamente de la máquina a los usuarios que entiendan y sigan todas las advertencias y reglas de seguridad en este manual.



ADVERTENCIA: Inspeccione el área antes de encender la máquina. Retire todos los escombros y objetos duros como piedras, vidrios, alambres, etc. que puedan ser arrojados, proyectados, etc., o de lo contrario causar lesiones o daños durante la operación.



ADVERTENCIA: Mientras aspira o sopla residuos, sostenga la unidad con el lado del tubo de escape alejado del cuerpo y la ropa.

Use su máquina como soplador para:

- Barrer residuos o recortes de césped de caminos de acceso, aceras, patios, etc.
- Soplar recortes de césped, paja u hojas en montones, alrededor de juntas o entre ladrillos.

Use su unidad como aspirador para:

- Recoger material seco como hojas, hierba, ramitas pequeñas y trozos de papel.
- Para obtener los mejores resultados durante el uso del aspirador, opere su unidad a alta

velocidad.

- Muévase lentamente hacia adelante y hacia atrás sobre el material mientras aspira. Evite forzar la máquina en un montón de escombros ya que esto puede obstruir la unidad y dañarla.
- Mantenga el tubo del aspirador a una pulgada por encima del suelo (25cm) para obtener mejores resultados.

PLANIFICACIÓN DEL TRABAJO



ADVERTENCIA: Esta máquina produce un campo electromagnético durante su uso. En algunas circunstancias, este campo puede interferir con los implantes médicos pasivos y activos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o fatales, recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de operar esta máquina.

- Use siempre protección ocular y auditiva cuando opere, repare o realice el mantenimiento de la máquina. El uso de protección visual ayudará a evitar que las rocas o los residuos reboten en los ojos y la cara, lo que puede provocar ceguera y/o lesiones graves. La protección de los ojos debe estar homologada según normativas actuales.
- Siempre use protección para los pies. No vaya descalzo ni lleve sandalias o calzado abierto.
- Use una mascarilla de respiración cuando trabaje con la unidad en ambientes polvorientos.
- Asegure el cabello por encima de la longitud del hombro. No vista joyas, ropa suelta o ropa con correas sueltas, corbatas, borlas, etc. Pueden quedar atrapadas en las piezas móviles de la máquina.
- No opere la unidad cuando esté cansado, enfermo, con problemas de salud, o si está bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos que le impidan controlar de forma eficaz las reacciones de su cuerpo.
- Mantenga a los niños, transeúntes y animales alejados del área de trabajo a un mínimo de 15 metros cuando encienda u opere la máquina. No apunte la boquilla del soplador hacia personas o mascotas.

MANIPULACIÓN DEL COMBUSTIBLE

- Elimine todas las fuentes de chispas o llamas (incluido fumar, las llamas abiertas o trabajos que pueden causar chispas) en las áreas donde se mezcla, vierte o almacena el combustible.
- Mezcle y vierta el combustible en un área al aire libre; almacene el combustible en un lugar fresco, seco y bien ventilado; use un recipiente homologado y marcado para todos los usos de combustible.
- No fume mientras manipula combustible o mientras opera la máquina.
- Asegúrese de que la máquina esté correctamente ensamblada y en buenas condiciones de funcionamiento.
- No llene el tanque de combustible con el motor caliente o en marcha.
- Evite derramar combustible o aceite. Limpie los derrames de combustible antes de arrancar el motor.
- Muévase al menos a 3 metros del combustible y del sitio de repostaje antes de arrancar el motor después de cada repostaje.
- Siempre almacene el combustible en un recipiente aprobado para líquidos inflamables.

OPERAR SU MÁQUINA CON SEGURIDAD



ADVERTENCIA: Detenga el motor antes de abrir la tapa de entrada del aspirador. El motor deberá detenerse y las cuchillas del impulsor no deberán girar para evitar lesiones graves debido a las cuchillas giratorias.



ADVERTENCIA: Mientras aspira o sopla residuos, sostenga la máquina con el lado del tubo

de escape alejado del cuerpo y la ropa.

- Este soplador/aspirador de jardín solo está diseñado para quitar o aspirar hojas y otros desechos ligeros del suelo.
- Inspeccione la máquina antes de cada uso, piezas desgastadas, sueltas, piezas que faltan o dañadas. No lo use hasta que la máquina esté en buen estado de funcionamiento.
- Mantenga las superficies exteriores libres de aceite y combustible.
- Nunca encienda el motor dentro de una habitación o edificio cerrado. Respirar los humos de escape puede ocasionarle la muerte debido a los gases que se producen en la combustión del motor.
- Los tubos de escape equipados con convertidores catalíticos se calientan mucho durante el uso y permanecen así durante algún tiempo después de parar. Esto se aplica también a la velocidad de ralentí. El contacto con partes calientes puede provocar quemaduras en la piel. ¡Recuerde el riesgo de incendio!
- Para evitar descargas eléctricas estáticas, no use guantes de goma ni ningún otro tipo de guantes aislados mientras opere la máquina.
- No coloque la máquina en ninguna superficie irregular con el motor en marcha, excepto en un área limpia y estable. La entrada de aire de la máquina puede recoger residuos tales como grava, arena, polvo, pasto, etc. y expulsarlos a través de la abertura de descarga, dañar la unidad, al usuario o causar lesiones graves a los transeúntes o al operador.
- Evite ambientes peligrosos o con inseguridad. No use la máquina en áreas sin ventilación y donde puedan existir vapores explosivos o acumulación de monóxido de carbono.
- No sobrepase el uso de la máquina en superficies inestables, como escaleras, árboles, pendientes pronunciadas, techos, etc. Mantenga una posición firme y el equilibrio en todo momento.
- Nunca coloque objetos dentro de los tubos del soplador. Dirija siempre los residuos que sople lejos de personas, animales, vidrios y objetos sólidos, como árboles, automóviles, paredes, etc. La fuerza del aire puede causar que se arrojen piedras, tierra o palos; o que reboten, lo que puede dañar a personas o animales, romper cristales o causar otros daños.
- Nunca haga funcionar la máquina sin el equipo adecuado conectado. Cuando utilice su unidad como soplador, instale siempre los tubos adecuadamente. Cuando utilice su máquina como aspiradora, siempre instale los tubos de aspiración y el conjunto de la bolsa de aspiración. Asegúrese de que el conjunto de la bolsa de aspirado esté completamente cerrado.
- Revise con frecuencia la abertura de la entrada de aire, los tubos del soplador, los tubos de vacío y el codo, siempre con el motor parado y la bujía desconectada. Mantenga los respiraderos y los tubos de descarga libres de residuos que puedan acumularse y restringir el flujo de aire adecuado.
- Nunca coloque ningún objeto en la abertura de la entrada de aire, ya que esto podría restringir el flujo de aire adecuado y causar daños a la unidad.
- Nunca utilice la máquina para esparcir productos químicos, fertilizantes u otras sustancias que puedan contener materiales tóxicos.
- Para evitar la propagación del fuego, no lo use cerca de incendios de hojas o de arbustos, chimeneas, asadores, ceniceros, etc.
- Utilice la máquina sólo para los trabajos explicados en este manual.

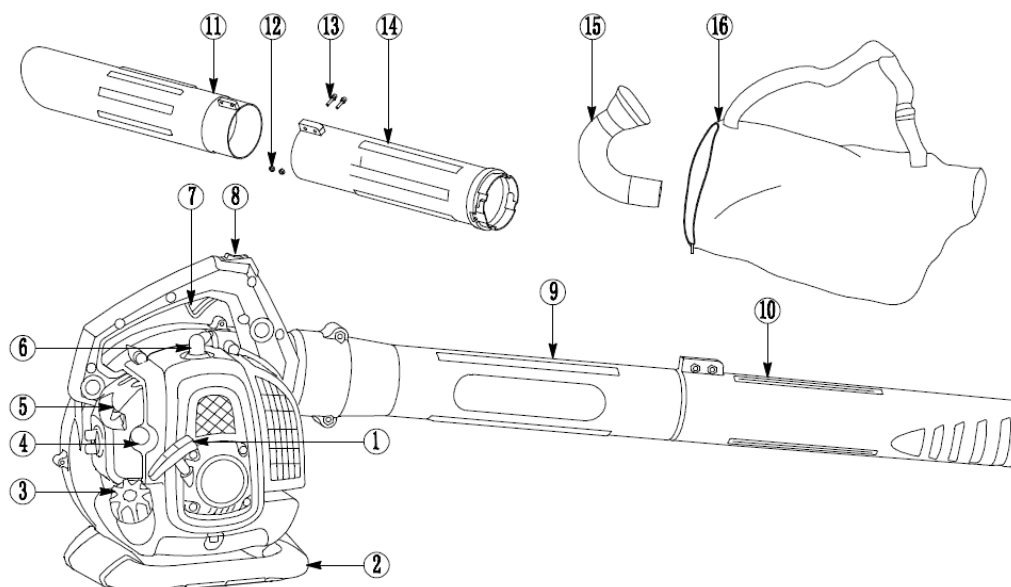
MANTENGA SU UNIDAD CORRECTAMENTE

- Haga que todo el mantenimiento, aparte de los procedimientos recomendados descritos en el manual de instrucciones, lo realice un distribuidor de servicio autorizado.
- Desconecte la bujía antes de realizar el mantenimiento, excepto algunos ajustes del carburador.
- Utilice solo las piezas de repuesto recomendadas por ANOVA; el uso de cualquier otra parte puede anular su garantía y causar daños a su unidad.
- Vacíe el tanque de combustible antes de guardar la unidad. Termine el combustible que queda en el carburador arrancando el motor y dejándolo funcionar hasta que se detenga.

- No utilice ningún accesorio o complemento que no esté recomendado por el fabricante para ser usado con su máquina.
- No almacene la máquina o el combustible en un área cerrada donde los vapores de combustible puedan entrar en contacto con chispas o una llama abierta de calentadores de agua, motores eléctricos o interruptores, hornos, etc.
- Guarde la máquina en un área seca, protegida y fuera del alcance de los niños.
- Asegure la máquina durante el transporte.

⚠ AVISO DE SEGURIDAD: La exposición a vibraciones a través del uso prolongado de herramientas manuales con motor de gasolina podría causar daño a los vasos sanguíneos o nervios en los dedos, manos y articulaciones de personas propensas a trastornos de la circulación o inflamación anormal. El uso prolongado en climas fríos se ha relacionado con el daño de los vasos sanguíneos en otras personas sanas. ¡Si aparecen síntomas como adormecimiento, dolor, pérdida de fuerza, cambio en el color o la textura de la piel, o pérdida de sensibilidad en los dedos, manos o articulaciones, deje de usar esta herramienta y busque atención médica! Un sistema anti-vibraciones no garantiza la superación de estos problemas. El usuario deberá controlar regularmente su condición física y la condición de la máquina.

4. IDENTIFICACIÓN DE PARTES



1. Arranque manual
2. Asa de trabajo lateral
3. Tanque de combustible
4. Bombín cebador
5. Palanca estrangulador
6. Conexión de bujía
7. Gatillo acelerador
8. Interruptor apagador

9. Tubo soplador superior
10. Tubo soplador inferior
11. Tubo de aspirador inferior
12. Tuercas de fijación del tubo
13. Tornillo de fijación del tubo
14. Tubo aspirador superior
15. Codo aspirador
16. Bolsa del aspirador

5. MONTAJE

NOTA: Es normal que el filtro de combustible haga ruido en el tanque de combustible vacío.

MONTAJE

! ADVERTENCIA: apague el motor y asegúrese de que las cuchillas del impulsor hayan dejado de girar antes de abrir la puerta de entrada de la aspiradora o cuando intente insertar o quitar la aspiradora o los tubos del soplador. Las cuchillas giratorias pueden causar lesiones graves. Desconecte siempre la bujía antes de realizar tareas de mantenimiento o de acceso a las piezas móviles.

! ADVERTENCIA: si ha recibido la máquina montada, repita todos los pasos para asegurarse de que su unidad esté correctamente ensamblada y que todos los amarres estén seguros. Siga toda la información de seguridad en el manual y en la máquina.

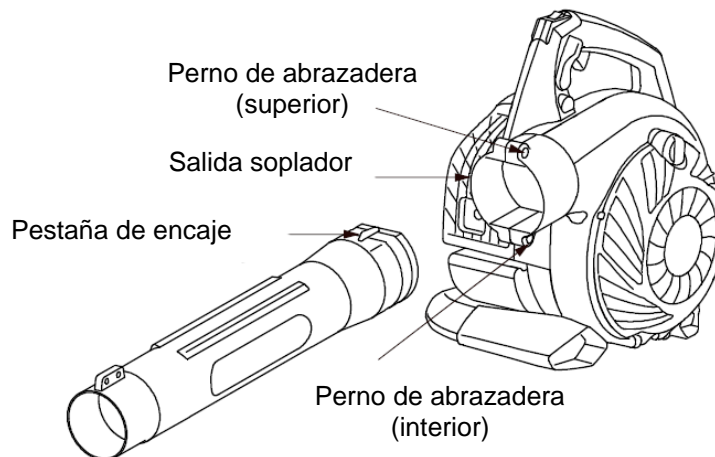
- Se requiere un destornillador estándar para el montaje.

MONTAJE DE SOPLADOR

CONJUNTO DE TUBO DE SOPLADOR

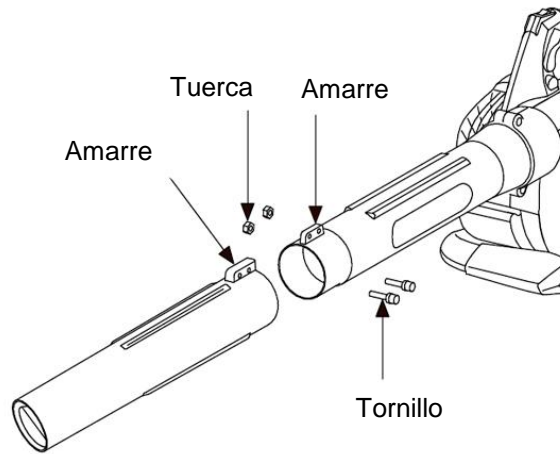
1. Alinee la pestaña del tubo del soplador superior con el perno de la abrazadera (superior) en la salida del soplador; deslice el tubo en su lugar correcto.

NOTA: Los pernos de la abrazadera del tubo deben estar lo suficientemente flojos para permitir que el tubo del soplador se inserte y se desplace en la salida del soplador. Afloje el perno girándolo en sentido anti-horario (no quite las tuercas).



2. Asegure el tubo girándolo hacia la derecha.

3. Alinee la pestaña del tubo del soplador inferior con perno de la abrazadera del tubo del soplador superior.

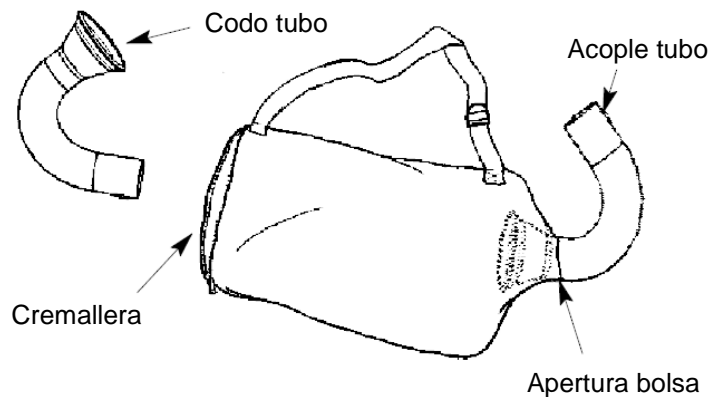


4. Deslice el tubo del soplador inferior sobre el tubo del soplador superior.
5. Asegure el tubo apretando los tornillos
6. Para extraer los tubos, gire el perno hacia la izquierda para aflojar los tubos.

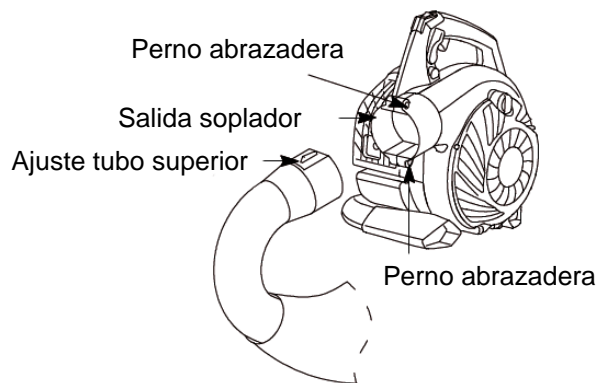
MONTAJE DE ASPIRADOR

ENSAMBLAJE DE LA BOLSA DE VACÍO

1. Abra la cremallera de la bolsa de vacío e inserte el codo del tubo.
2. Empuje el extremo pequeño del tubo del codo a través de la pequeña abertura en la bolsa.



- NOTA: Asegúrese de que el borde de la pequeña abertura esté bien ajustada contra el área abocardada del codo del tubo y que la pestaña del tubo del codo esté en la parte inferior.
3. Cierre la cremallera de la bolsa. Asegúrese de que la cremallera esté completamente cerrada.
 4. Retire los tubos del ventilador del motor.

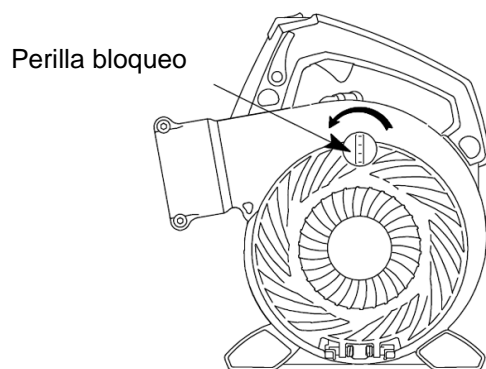


5. Inserte el tubo del codo en la salida del soplador. Asegúrese de que la pestaña del codo del tubo esté alineada con el perno de sujeción de la salida del soplador (parte superior).
6. Asegure el tubo del codo girando los pernos en sentido horario.

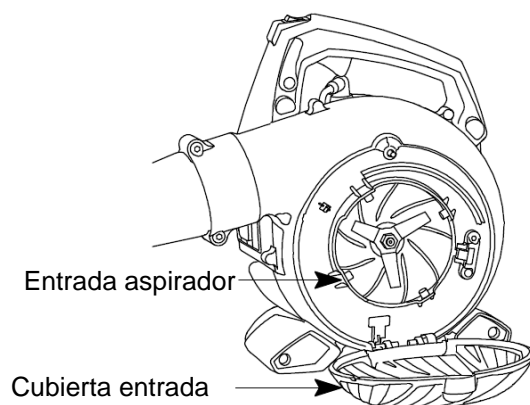
MONTAJE DEL TUBO DEL ASPIRADOR

! ADVERTENCIA: Detenga el motor y asegúrese de que las cuchillas del impulsor hayan dejado de girar antes de abrir la puerta de entrada de la aspiradora o de intentar insertar o quitar los tubos de la aspiradora o soplador. Las cuchillas giratorias pueden causar lesiones graves.

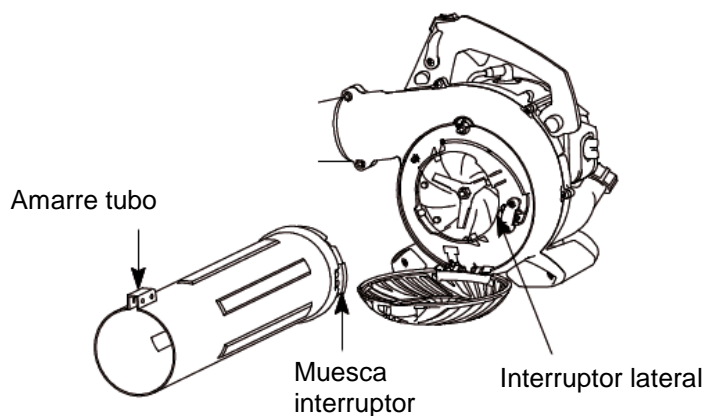
1. Gire la perilla en sentido anti-horario hasta que la perilla se afloje por completo.



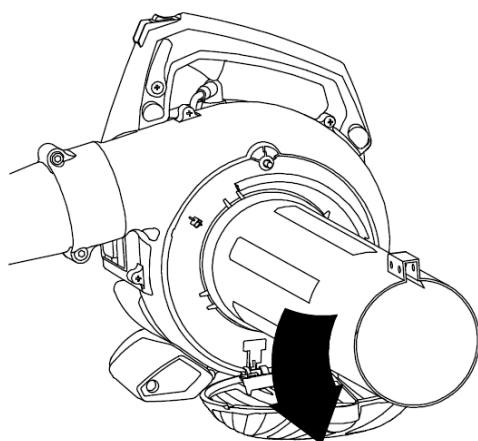
2. Levantar la cubierta de la entrada del aspirador con la mano.
3. Mantenga la cubierta de la entrada del aspirador abierta hasta que se instale el tubo de vacío superior.



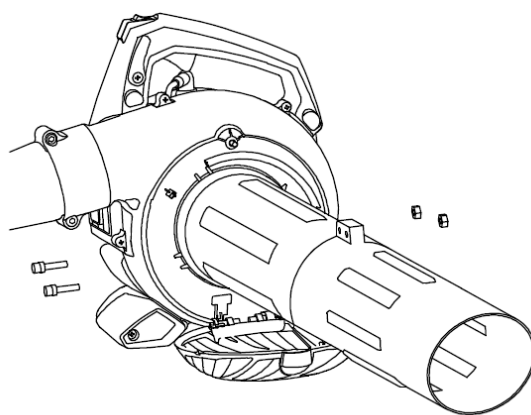
4. Alinee el interruptor en el interior de la entrada del aspirador con la ranura en el tubo de vacío superior.



5. Empuje el tubo del aspirador superior en la entrada de la máquina. Gire el tubo en sentido anti-horario para asegurar el tubo a la unidad de soplado.



6. Alinee la pestaña del tubo del soplador inferior con la pestaña del tubo del soplador superior. Deslice el tubo del aspirador inferior sobre el tubo del aspirador superior.



7. Cuando los tubos de vacío se colocan juntos, monte los dos tubos junto con los tornillos suministrados.

CÓMO CONVERTIR EL ASPIRADOR A SOPLADOR

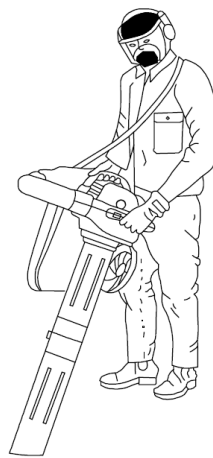
! ADVERTENCIA: mientras sopla residuos, sostenga la unidad con el lado del tubo de escape alejado del cuerpo y la ropa (vea la POSICIÓN DE USO).

1. Retire el codo del tubo y la bolsa del aspirador girando los pernos en sentido anti-horario para aflojar el tubo del codo.
2. Retire los tubos del aspirador girando los tubos hacia la derecha.
3. Recoloque la cubierta de la entrada del aspirador y asegúrese de que esté cerrada con seguridad.
4. Vuelva a instalar los tubos del soplador (consulte el CONJUNTO DEL TUBO DE SOPLADOR).

AJUSTE DE LA CORREA DE HOMBRO

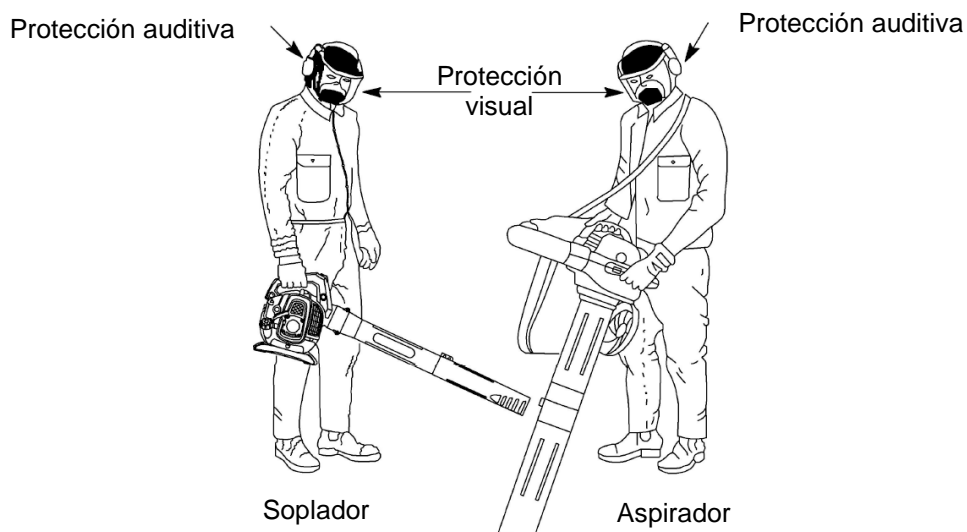
! ADVERTENCIA: Mientras aspire los residuos, sostenga la unidad con el lado del tubo de escape orientado lejos de su cuerpo y ropa (consulte la POSICIÓN DE FUNCIONAMIENTO).

1. Pase la correa del hombro sobre su cabeza y sobre su hombro izquierdo.
2. Extienda su brazo derecho hacia la parte trasera de la bolsa de aspiración.
3. Ajuste la correa del hombro hasta que la costura de la bolsa de vacío/correa del hombro quede entre el pulgar y el índice.
4. Asegúrese de que el aire fluya libremente desde el tubo del codo a la bolsa. Si la bolsa está retorcida, la unidad no funcionará correctamente y no logrará aspirar el material.




6. OPERACIÓN

POSICION DE TRABAJO




CONSEJOS DE USO


 **ADVERTENCIA:** Mientras aspira o sople residuos, sostenga la unidad con el lado del tubo de escape alejado del cuerpo y la ropa (vea la POSICIÓN DE FUNCIONAMIENTO).

- Para reducir el riesgo de pérdida de audición asociada con los niveles de sonido, se requiere protección auditiva.
- Para reducir el riesgo de lesiones asociadas con el contacto con partes móviles, detenga la instalación del motor si no cuenta con todos los accesorios de protección. No opere sin la(s) protección(es) en su lugar.
- Haga funcionar el equipo solo a horas razonables, no temprano en la mañana o tarde en la noche cuando las personas puedan ser molestadas. Cumpla con los tiempos que figuran en las ordenanzas locales y las normativas vigentes. Las recomendaciones habituales son de 9:00 a.m. a 5:00 p.m. y de lunes a sábado.
- Para reducir los niveles de ruido, limite la cantidad de equipos que se utilizan a la vez.
- Para reducir los niveles de ruido, opere los sopladores a la velocidad y potencia más bajos posible para hacer el trabajo.
- Use rastrillos y escobas para desincrustar los desechos antes de soplarlos.
- En condiciones polvorientas, humedezca ligeramente las superficies a soplar.
- Tenga cuidado con los niños, mascotas, ventanas abiertas, sople los residuos de forma segura.
- Use la extensión completa de la boquilla del soplador para que la corriente de aire pueda trabajar cerca del suelo.
- Después de usar sopladores y otros equipos, limpie y deseche los residuos en los recipientes de basura indicados.


ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR

 **ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer la información de combustible en las reglas de seguridad antes de comenzar. Si no entiende las reglas de seguridad, no intente arrancar su máquina. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado.

REPOSTAJE DE COMBUSTIBLE

 **ADVERTENCIA:** retire la tapa del combustible lentamente cuando cargue combustible. Este motor está certificado para operar con gasolina sin plomo. Antes de la operación, la gasolina debe mezclarse con un aceite de motor de 2 tiempos refrigerado por aire de buena calidad diseñado para ser mezclado a una relación de 40:1. Se obtiene una relación de 40:1 mezclando 5 litros de gasolina sin plomo con 0,125 litros de aceite. **NO UTILICE** aceite automotriz o aceite para uso marino. Estos aceites causarán daños al motor y anulan la garantía. Al mezclar combustible, siga las instrucciones impresas en el recipiente de aceite. Una vez que se agregue aceite a la gasolina, agite el recipiente momentáneamente para asegurarse de que el combustible esté bien mezclado. Siempre lea y siga las reglas de seguridad relacionadas con el combustible antes de cargar combustible en su unidad.

	40:1 (2,5%)
2	0,050
5	0,125
10	0,250

 **PRECAUCIÓN:** Nunca use gasolina sin mezcla en su unidad. Esto causará daños permanentes en el motor.

REQUISITOS DE COMBUSTIBLE

Utilice gasolina sin plomo de buena calidad. El grado de octano más bajo recomendado es 90 (RON).

! **IMPORTANTE:** El uso de combustibles mezclados con alcohol (más del 10% de alcohol) puede causar problemas importantes de rendimiento y durabilidad del motor.

! **ADVERTENCIA:** el uso incorrecto de combustible y/o lubricantes causará problemas tales como: engranajes incorrectos del embrague, sobrecalentamiento, bloqueo de del escape, pérdida de potencia, deficiencia de lubricación, deterioro de los tubos de combustible, juntas, componentes del carburador, etc. Los combustibles mezclados con alcohol causarán una alta absorción de humedad en la mezcla de combustible/aceite, causando la separación de aceite y combustible.

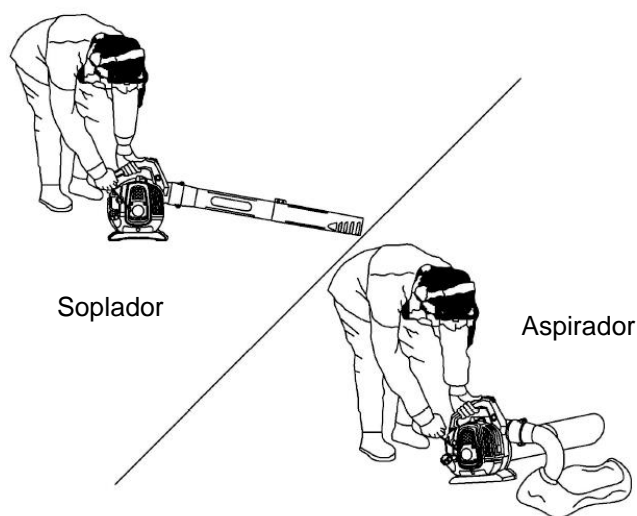
COMO DETENER SU MOTOR

- Suelte el gatillo del acelerador.
- Mantenga presionado el interruptor de PARADA en la posición de PARADA hasta que el motor se detenga.

ANTES DE ENCENDER EL MOTOR

! **ADVERTENCIA:** DEBE asegurarse de que los tubos estén seguros antes de utilizar la máquina. No trabaja con los tubos flojos o mal colocados en la máquina.

- Repostaje. Muévase al menos a 3 metros del sitio de abastecimiento de combustible.
- Sostenga la unidad en la posición inicial como se muestra. Asegúrese de que el extremo del soplador esté alejado de personas, animales, vidrios y objetos sólidos.

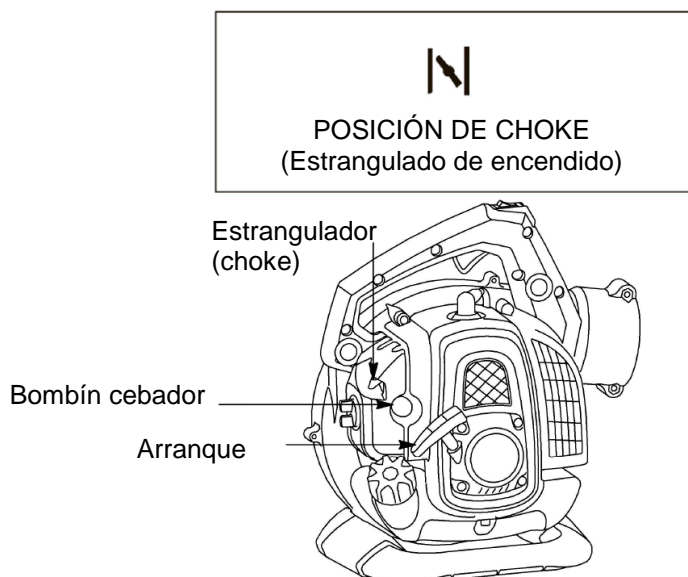


! **ADVERTENCIA:** Cuando arranque el motor, sostenga la unidad como se ilustra. No coloque la unidad en ninguna superficie, excepto en un área plana o dura, cuando arranque el motor o mientras el motor esté funcionando. Los desechos pueden ser absorbidos por la entrada de aire y arrojados a través de la abertura de descarga, dañando la unidad o al propietario, o causando lesiones graves a los transeúntes o al operador.

ARRANQUE DE UN MOTOR FRÍO (o un motor caliente después de agotar el combustible)

1. Asegúrese de que la palanca de bloqueo del acelerador esté en posición vertical.

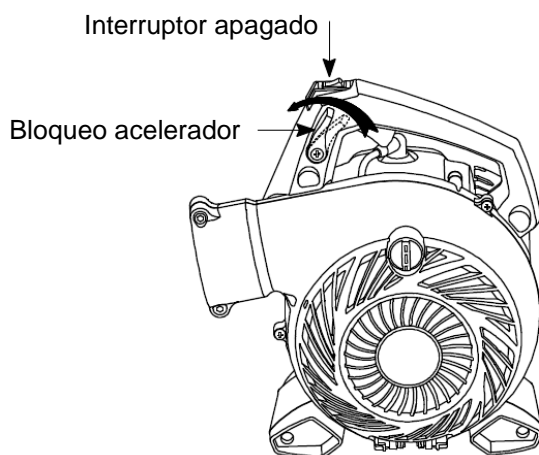
2. Mueva el interruptor de parada a la posición "1".
3. Presione lentamente la perilla de cebado 6 veces.



4. Mueva la palanca del estrangulador a la posición de estrangulamiento "Completo".
5. Tire del arranque bruscamente hasta que el motor suene como si intentara arrancar, pero no tire de la cuerda más de 6 veces.
6. Apriete el gatillo del acelerador, la palanca del cebador se moverá a la posición de arranque "RUN".
7. Tire de la cuerda de arranque bruscamente hasta que el motor funcione y arranque.
8. Una vez que el motor funcione, déjelo funcionar 10 segundos para templarlo.

ARRANQUE DE UNA MAQUINA EN CALIENTE

1. Asegúrese de que la palanca de bloqueo del acelerador esté en posición vertical.
2. Mueva el interruptor de parada a la posición "1".
3. Tire de la cuerda de arranque bruscamente hasta que el motor arranque.



7. MANTENIMIENTO

! ADVERTENCIA: Evite tocar el tubo de escape a menos que el motor y el silenciador estén fríos. Un tubo de escape caliente puede causar quemaduras graves.

! ADVERTENCIA: desconecte la bujía antes de realizar el mantenimiento, excepto los ajustes

del carburador.

VERIFIQUE LOS ACOPLÉS Y PIEZAS SUELTAS REGULARMENTE

- Tubo de escape
- Conexión de bujía
- Filtro de aire
- Tornillos de la carcasa

VERIFICAR LAS PIEZAS DAÑADAS O GASTADAS

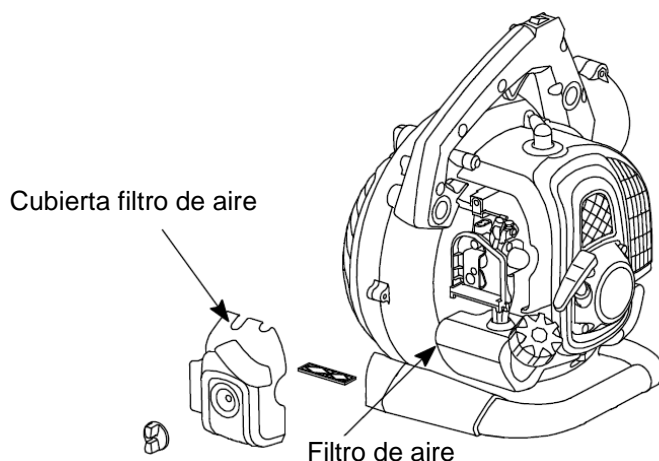
Póngase en contacto con un distribuidor autorizado para que reemplace las piezas dañadas o desgastadas.

- Depósito de combustible. Deje de usar la unidad si el tanque de combustible está dañado o tiene fugas.
- Bolsa de vacío: suspenda el uso de la bolsa de vacío si está rota o dañada.

INSPECCIONE Y LIMPIE UNIDAD Y ETIQUETAS

- Después de cada uso, inspeccione la unidad completa en busca de piezas sueltas o dañadas. Limpie la unidad y las calcomanías con un paño húmedo y un detergente suave.
- Limpie la unidad con un paño limpio y seco.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE



Un filtro de aire sucio reduce el rendimiento del motor y aumenta el consumo de combustible y las emisiones dañinas. Limpie siempre después de cada 5 horas de operación o anualmente, lo que ocurra primero.

1. Limpie la cubierta y el área a su alrededor para evitar que los residuos caigan en la cámara del carburador cuando se retira la cubierta.

NOTA: Mueva la palanca del estrangulador a la posición de USO antes de abrir la cubierta del filtro de aire.

2. Retire las piezas como se ilustra.

NOTA: No limpie el filtro con gasolina u otro solvente inflamable. Si lo hace, puede crear un riesgo de incendio o producir emisiones perjudiciales.

3. Lave el filtro con agua y jabón.

4. Deje que el filtro se seque.

5. Aplique unas gotas de aceite al filtro y exprima el filtro para repartir el aceite.

6. Reemplace las partes necesarias.

REEMPLAZAR EL ENCHUFE DE BUJÍA

Reemplace la bujía cada año para asegurar que el motor arranque más fácil y funcione mejor.

Ajuste el espacio de la bujía en 0,6 mm.

1. Gire, luego retire la funda de la bujía.

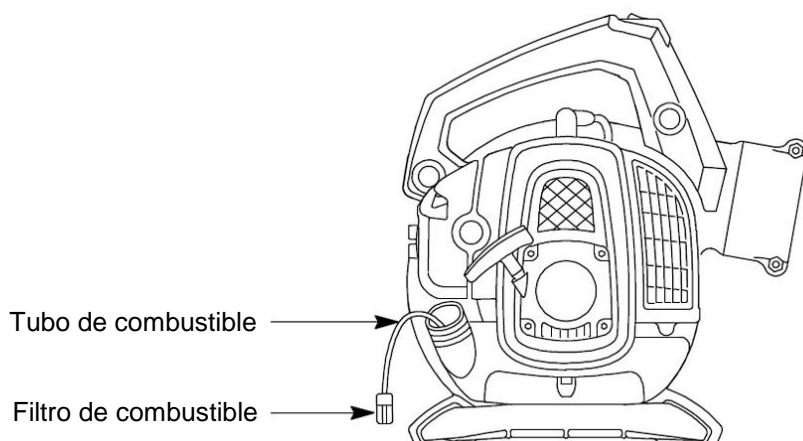
2. Retire la bujía del cilindro y deséchela.

3. Reemplace con la bujía recomendada por el fabricante y apriete firmemente con una llave de tubo de 19 mm.

4. Vuelva a instalar la funda de la bujía.

REEMPLAZAR EL FILTRO DE COMBUSTIBLE

Para reemplazar el filtro de combustible, drene la unidad secándole el combustible, luego retire el conjunto de tapa / retenedor de combustible del tanque. Saque el filtro del tanque y sáquelo del tubo de combustible. Instale un filtro de combustible nuevo en el tubo; reinstale todas las partes.

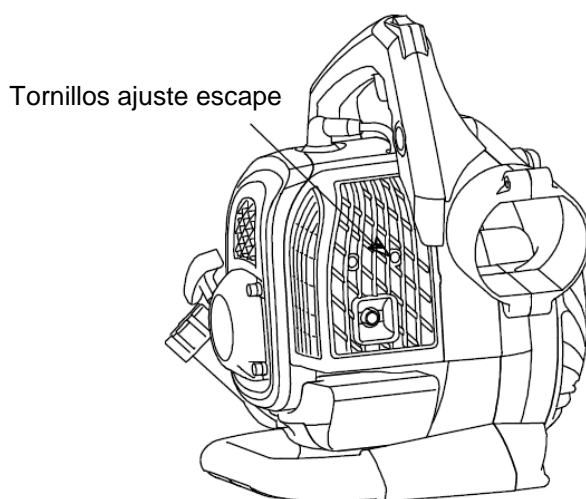


VERIFICAR LOS TORNILLOS DE MONTAJE DEL TUBO DE ESCAPE

Una vez al año, asegure el montaje del tubo de escape.

Los tornillos están asegurados y apretados adecuadamente para evitar daños de fábrica.

Compruebe que no estén flojos y ajústelos en la medida correcta.



AJUSTES DE CARBURADOR

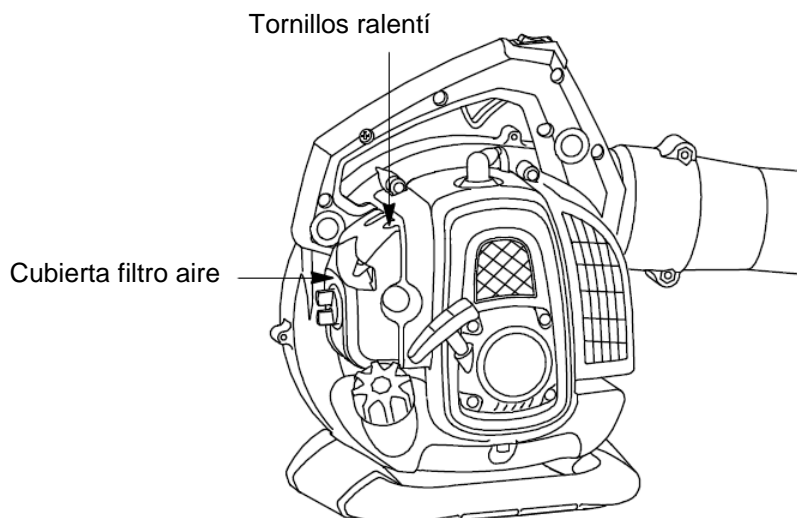
El carburador ha sido colocado cuidadosamente en la fábrica. Los ajustes pueden ser necesarios si observa alguna de las siguientes condiciones:

- El motor no ralentiza cuando se suelta el acelerador.

Ajuste del ralentí

Permita que el motor funcione a ralentí. Ajuste la velocidad hasta que el motor funcione sin pararse (velocidad de ralentí demasiado lenta).

- Gire el tornillo de velocidad de ralentí hacia la derecha para aumentar la velocidad del motor si el motor se detiene o apaga.
 - Gire el tornillo de velocidad de ralentí en sentido anti-horario para disminuir la velocidad del motor.
- Si necesita más ayuda o no está seguro de realizar este procedimiento, comuníquese con un distribuidor autorizado.



8. ALMACENAMIENTO

! ADVERTENCIA: Prepare el almacenamiento de la máquina al final de la temporada o si no se va a utilizar durante 30 días o más.

- Permita que el motor se enfríe, y ponga la máquina en un lugar seguro.
- Almacene la máquina y el combustible en un área bien ventilada donde los vapores de combustible no puedan alcanzar chispas o llamas de calentadores de agua, motores eléctricos o interruptores, hornos, etc.
- Almacene la máquina con todas las protecciones en su lugar. Coloque la máquina de modo que cualquier objeto afilado no pueda causar lesiones accidentalmente.
- Almacene la máquina y el combustible fuera del alcance de los niños.

SUPERFICIES EXTERNAS

- Si su unidad debe almacenarse durante un período prolongado, límpiela a fondo antes de almacenarla. Guárdela en un área limpia y seca.
- Aplique una ligera capa de aceite de forma externa en la superficies metálicas.

MOTOR INTERNO

- Retire la bujía y vierta 1 cucharadita de aceite de motor de 2 tiempos (enfriado por aire) a través de la apertura de la bujía. Tire lentamente del arranque de 8 a 10 veces para distribuir el aceite.
- Reemplace la bujía por una nueva de tipo recomendado y rango de calor.
- Limpie el filtro de aire.
- Revise toda la máquina en los tornillos, tuercas y pernos. Reemplace cualquier pieza dañada, rota o desgastada.
- Comience cada temporada usando solo combustible fresco que tenga la proporción adecuada de gasolina a aceite.

OTROS

- No almacene gasolina de una temporada a otra.
- Reemplace su bote de gasolina si comienza a oxidarse.

9. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS



ADVERTENCIA: Siempre detenga la máquina y desconecte la bujía antes de realizar cualquiera de los remedios recomendados a continuación que no sean los que requieren el funcionamiento de la máquina.

PROBLEMA	CAUSA	ACCIÓN A REALIZAR
El motor no arranca	<ol style="list-style-type: none"> 1. Motor ahogado. 2. Depósito de combustible vacío. 3. La bujía no da chispa. 4. El combustible no llega al carburador. 5. Compresión baja. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vea "Instrucciones de inicio". 2. Llene el tanque con la mezcla correcta de combustible. 3. Instale una bujía nueva. 4. Revise el filtro de combustible muy sucio; reemplazar. Compruebe el tubo de combustible mucho que no esté torcida o rota; repare/reemplace. 5. Póngase en contacto con un distribuidor de servicio
El motor no funciona correctamente	<ol style="list-style-type: none"> 1. El combustible no llega al carburador. 2. El carburador requiere ajuste. 3. Sellos del cigüeñal desgastados. 4. Compresión baja. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revise el filtro de combustible muy sucio; reemplazar. Compruebe el tubo de combustible mucho que no esté torcida o rota; repare/reemplace. 2. Póngase en contacto con un servicio de distribución autorizado. 3. Póngase en contacto con un distribuidor de servicio autorizado. 4. Póngase en contacto con un distribuidor de servicio autorizado.
El motor no acelera, carece de potencia o se apaga con una carga	<ol style="list-style-type: none"> 1. Filtro de aire sucio. 2. El combustible no llega al carburador. 3. Bujía de encendido. 4. Pantalla de detención de chispas obstruida en el escape. 5. El carburador requiere ajuste. 6. Acumulación de carbono. 7. Compresión baja. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie o reemplace el filtro de aire. 2. Revise el filtro de combustible muy sucio; reemplazar. Compruebe el tubo de combustible mucho que no esté torcida o rota; repare/reemplace. 3. Limpie o reemplace la bujía; re-gap. 4. Reemplace la pantalla. 5. Póngase en contacto con un distribuidor de servicio autorizado. 6. Póngase en contacto con un distribuidor de servicio autorizado. 7. Póngase en contacto con un distribuidor de servicio autorizado.
El motor emite humo excesivamente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Estrangulador parcialmente activado. 2. Mezcla de combustible incorrecta. 3. Filtro de aire sucio. 4. El carburador requiere ajuste. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste el estrangulador. 2. Vacíe el tanque de combustible y rellene con la mezcla de combustible correcta. 3. Limpie o reemplace el filtro de aire. 4. Póngase en contacto con un distribuidor de servicio autorizado.
El motor funciona con demasiada temperatura	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mezcla de combustible incorrecta. 2. Bujía incorrecta. 3. El carburador requiere ajuste. 4. Acumulación de carbono. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vea "Repostaje de la máquina". 2. Reemplace con la bujía correcta. 3. Póngase en contacto con un distribuidor de servicio autorizado. 4. Póngase en contacto con un distribuidor de servicio autorizado.

10. DATOS TÉCNICOS

MODELO	SG1C	SG2C (incluye bolsa aspirador)
CILINDRADA	25.4	25.4
RPM EN RALENTÍ +/- 400 rpm	3000	3000
ESCAPE CON CATALIZADOR	SI	SI
VOLUMEN AIRE (m ³ /min)	10.5	10.5
VELOCIDAD AIRE (m/s)	60	60
TIPO BUJÍA	ANOVA	ANOVA
DISTANCIA ELECTRODO (mm)	0.6	0.6
CAPACIDAD COMBUSTIBLE (CM ³)	400	400
PESO	4.7	4.7
Nivel de presión de sonido equivalente en el oído del operador, medido según ISO 22868, dB (A) Equipado con tubos sopladores y boquilla (original) Equipado con tubos de vacío (original).	96.7 98.6	96.7 98.6
Niveles de vibración equivalentes (abv eq) en los mangos, medidos según ISO 22867, m / s ² ' Equipado con tubos sopladores y boquilla (original), derecha Equipado con tubos de vacío (original), izquierda / derecha.	10.1 8.2 / 10.4	10.1 8.2 / 10.4

Nota 1: Emisiones de ruido en el medio ambiente medidas como potencia de sonido (LwA) de conformidad con la directiva CE 2000/14/CE. El nivel de potencia acústica informado hasta ahora ha sido medido con el accesorio original que proporciona el nivel más alto. La diferencia entre la potencia acústica garantizada y la medida es que la potencia acústica garantizada también incluye la dispersión en el resultado de la medición y las variaciones entre diferentes máquinas del mismo modelo según la Directiva 2000/14/CE.

Nota 2: el nivel de presión acústica equivalente a los datos reportados en la medida en que la máquina cuenta con una dispersión estadística típica (desviación estándar) de 1 dB (A).

Nota 3: el nivel de vibración equivalente a los datos reportados tiene una dispersión estadística típica (desviación estándar) de 1 m/s².

11. GARANTÍA

Esta garantía cubre todos los fallos de material o de producción, no incluye defectos de partes normales de desgaste, tales como cojinetes, cepillos, cables, enchufes o accesorios para la máquina, daños o defectos resultantes de abuso, accidentes o alteraciones sufridos; ni los costes de transporte.

Se reserva el derecho de rechazar cualquier reclamación donde la compra no pueda ser verificada o cuando esté claro que el producto no fue mantenido correctamente. (ranuras de ventilación limpias, lubricación, limpieza, almacenamiento, etc.)

Su factura de compra debe ser guardada como prueba de la fecha de compra.

Su herramienta debe ser devuelta a su distribuidor en un estado aceptable y limpio, en su caja original, si corresponde, acompañada de su comprobante de compra correspondiente.

- El periodo de garantía (Ley 1999/44 CE) según los términos descritos a continuación es de 2 años a partir de la fecha de compra, en piezas y mano de obra, contra defectos de fabricación y material.

EXCLUSIONES

La garantía no cubre:

- Desgaste natural por uso.
- Mal uso, negligencia, operación descuidada o falta de mantenimiento.
- Defectos causados por un uso incorrecto, daños provocados debido a manipulaciones realizadas

a través de personal no autorizado por Anova o uso de recambios no originales.

En caso de incidencia, la garantía debe ir correctamente cumplimentada con todos los datos solicitados, y acompañada por la factura de compra.

12.MEDIO AMBIENTE



Proteja el medio ambiente. Recicle el aceite usado por esta máquina llevándolo a un centro de reciclado. No vierta el aceite usado en desagües, tierra, ríos, lagos o mares.



Deshágase de su máquina de manera ecológica. No debemos deshacernos de las máquinas junto con la basura doméstica. Sus componentes de plástico y de metal pueden clasificarse en función de su naturaleza y reciclarse.

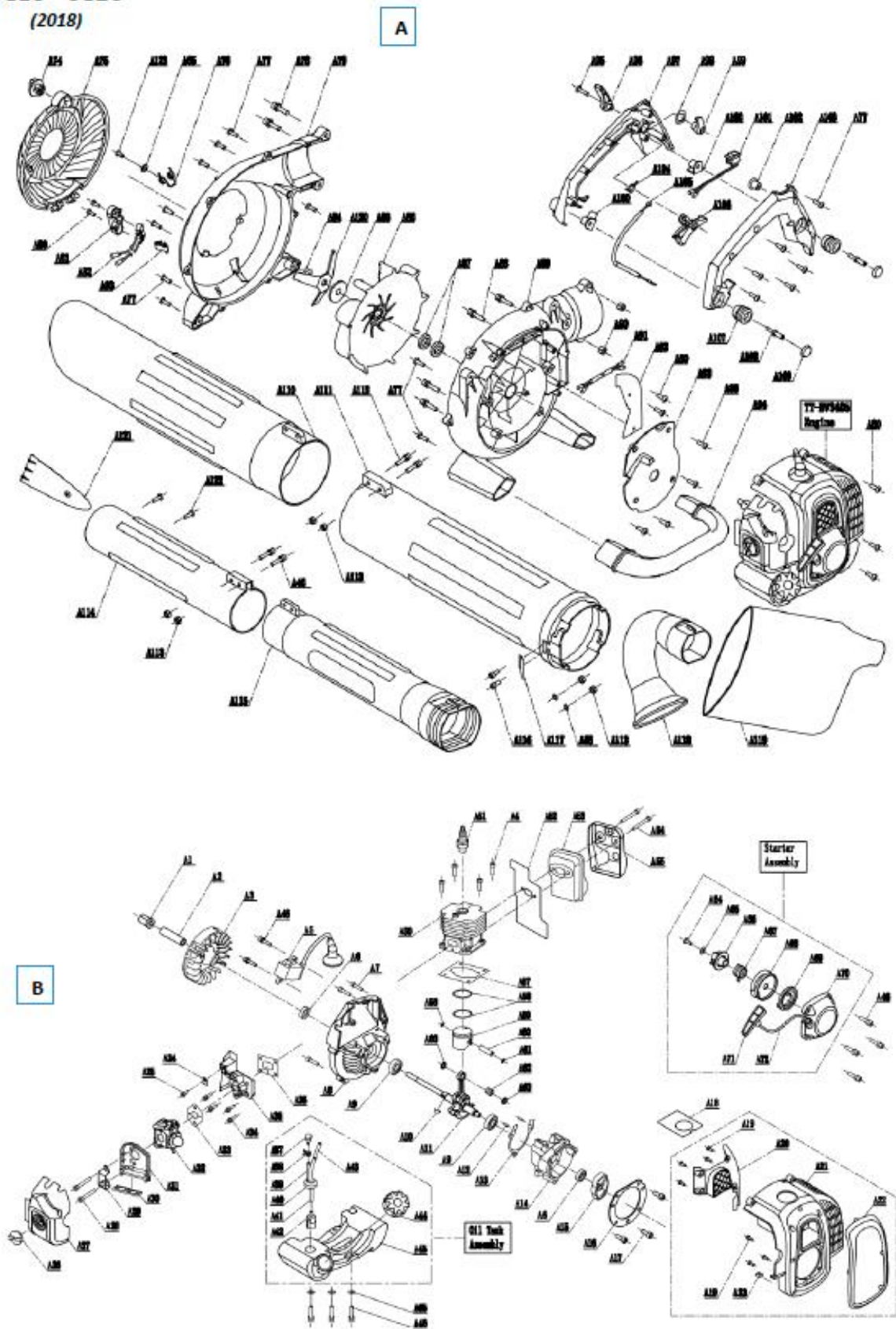
Los materiales utilizados para embalar esta máquina son reciclables. Por favor, no tire los embalajes a la basura doméstica. Tire estos embalajes en un punto oficial de recogida de residuos.

ANOVA®

13. DESPIECE



SG1C - SG2C
(2018)





EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
ESPAÑA



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

En cumplimiento con las diferentes directivas CE, en la presente se confirma que, debido a su diseño y construcción, y según marca CE impresa por fabricante en la misma, la máquina identificada en este documento cumple con las exigencias pertinentes y fundamentales en seguridad y salud de las citadas directivas CE. Esta declaración valida al producto para mostrar el símbolo CE.

En el caso de que la máquina se modifique y esta modificación no esté aprobada por el fabricante y comunicada al distribuidor, esta declaración perderá su valor y vigencia.

Denominación de la máquina: **SOPLADOR GASOLINA**

Modelo: **SG1C – SG2C**

Norma reconocida y aprobada a la que se adecúa:

Directiva 2006/42/CE

Testado de acuerdo a las normas:

EN 15503:2009/A2:2015

Test report nº 704031707801-00

EN ISO 14982:2009

Test report nº 708881625701-00

Nivel sonoro dB(A): medido 98,6Db(A) [ISO 22868]

Sello de empresa

millasur
Rúa Eduardo Pondal, nº 23
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso - A Coruña
Tlf. 931 696465 / Fax. 931 690861

02/04/2018